

NU-COL-86

8-7-13



[PAIPA, COLOMBIA: Primeras Profesiones en El Noviciado Internacional](#)

[PAIPA, COLOMBIE : Première Profession au Noviciat International](#)

[PAIPA, COLOMBIA: First Profession at the International Novitiate](#)

PAIPA, COLOMBIA: Primeras Profesiones en El Noviciado Internacional

Como estaba previsto, a las once la mañana del día Sábado 29 de Junio, 2013 Fiesta de los Santos Pedro y Pablo y en un ambiente de mucha sencillez, sobriedad, devoción, con la compañía de cohermanos venidos de varios países, de familiares y amigos, se realizó en el Noviciado de Paipa la Primera Profesión religiosa de los hermanos: Héctor Jacinto Pesántez Atiencia, ecuatoriano, Menard Valcin, haitiano, Henry Espinoza Acero y Efraín Fernando Espinoza Carrasco, peruanos, Rafael Carrillo Gómez, colombiano, y Samuel Antonio Messias del Brasil.

En su homilía Monseñor Luis Augusto Castro, arzobispo de Tunja, y valiéndose del pensamiento de San Luis María de Montfort nos recordó a todos el camino de la salvación valiéndose de términos tan significativos en la espiritualidad montfortiana como : santidad y misión, sabiduría, María y la cruz.

Agradecemos mucho su presencia y en esos términos se refirieron a él y a toda la comunidad los Padres Jorge Enrique González, vicario general de la Congregación y el Padre Gonzalo Tabares, superior provincial de Colombia.

Con un almuerzo comunitario concluyó esta celebración dándose luego la despedida a los jóvenes neoprofesos que partieron esa misma tarde rumbo a sus países de origen para unos días de descanso antes de reiniciar en el Juniorado internacional de Lima sus estudios en orden al sacerdocio. La Santísima Virgen los acompañe y guíe en su camino.

-P. Adolfo León Betancur, smm

PAIPA, COLOMBIE: Première Profession au Noviciat International

Tel que prévu, à onze heures du matin, le samedi 29 Juin 2013, lors de la fête des saints Pierre et Paul, dans une atmosphère de grande simplicité, sobriété et dévotion, et avec la présence des confrères venus de plusieurs pays, des parents et amis, s'est tenue au noviciat de Paipa la Première Profession religieuse des frères: Hector Jacinto Pesantez Atiencia, de l'Équateur, Menard Valcin, haïtien, Henry Espinoza Acero et Efrain Fernando Espinoza Carrasco, Péruviens, Rafael Carrillo Gomez, colombien, et Samuel Antonio Messias du Brésil .

Dans son homélie, Mgr. Luis Augusto Castro, archevêque de Tunja, en s'inspirant de saint Louis Marie de Montfort, a rappelé à tous le chemin du salut avec des mots simples et très signifiants de la spiritualité montfortaine : Sainteté et mission, Sagesse, Marie et la Croix.

Nous lui sommes reconnaissants de sa présence. Le père Jorge Enrique Gonzalez, Vicaire général de la congrégation comme le père Gonzalo, supérieur provincial de la Colombie ont su lui exprimer notre gratitude.

Nous avons fini cette célébration par un dîner communautaire, et nous avons fait les adieux à nos jeunes profès qui, le jour même, dans l'après-midi, partaient vers leur pays d'origine pour prendre quelque temps de repos avant de reprendre leurs études au Scolasticat International de Lima en vue de se préparer au ministère. Que Notre Dame les accompagne et les guide sur leur chemin.

-P. Adolfo León Betancur, smm

PAIPA, COLOMBIA: First Profession at the International Novitiate

As foreseen, at 11 o'clock in the morning on Saturday 29 June, the Feast of Ss. Peter and Paul, in an atmosphere of great simplicity, sobriety and devotion, and with the presence of confreres from several countries, relations and friends, there took place at the Novitiate of Paipa the first religious profession of the Brothers: Hector Jacinto Pesantez Atiencia, from Ecuador; Menard Valcin from Haiti; Henry Espinoza Acero and Efrain Fernando Espinoza Carrasco, Peruvians; Rafael Carrillo Gomez, from Colombia; and Samuel Antonio Messias of Brazil.

In his homily, Mgr. Luis Augusto Castro, the Archbishop of Tunja, starting from the thought of St. Louis Marie de Montfort, reminded us all of the way of Salvation with words that were simple but very meaningful for Montfortian spirituality: Holiness and mission, Wisdom, Mary and the Cross.

We were very grateful for his presence, as also for that of Fr. Jorge Enrique Gonzalez, Vicar General of the Congregation, as Father Gonzalo, the Provincial superior of Colombia, told them of our gratitude.

With a community meal, we ended this celebration, and bade farewell to our young newly-professed, who were that very day, in the afternoon, to leave for their native countries to enjoy a short period of rest before taking up their studies at the International Scholasticate in Lima, with a view to preparing for the ministry. May Our Lady accompany them and guide them on their way.

-Fr. Adolfo León Betancur, smm

Original Text (Spanish): P. Adolfo León Betancur, smm
Translated into French by: P. Pierre Bonhommeau, SMM
Translated into English by: P. Paul Allerton, SMM